



Citación: BDHespCS.21.03, consulta: 28-06-2026

## Ref. Hesperia: CS.21.03

CABECERA	
<b>REF. MLH:</b> F.09.03	<b>YACIMIENTO:</b> La Punta de Orleyl
<b>MUNICIPIO:</b> Vall de Uxó / La Vall d'Uixó	<b>PROVINCIA:</b> Castellón
<b>N. INV.:</b> Museu de Prehistòria de València; N. Inv.: 13421	<b>OBJETO:</b> P
<b>TIPO YAC.:</b> HABITAT	
GENERALIDADES	
<b>MATERIAL:</b> PLOMO	<b>SOPORTE:</b> LAMINA/PLANCHA
<b>TÉCNICA:</b> INCISION	<b>DIRECCIÓN</b> DEXTROGIRA
<b>NÚM. INSCRIPCIONES:</b> 1	<b>ESCRITURA:</b>
<b>DIMENSIONES</b> 3,7-4 x 3,5	<b>TIPO EPÍGRAFE:</b> INDET.
<b>OBJETO:</b>	<b>NÚM. LÍNEAS:</b> 4
<b>H. MÁX. LETRA:</b> 8	<b>H. MÍN. LETRA:</b> 5
<b>CONSERV. EPG:</b> Falta el final de la cuarta línea	<b>CONS. ARQ:</b> M
<b>RESPONS EPIGR:</b> ELM, JGC	<b>REVISORES:</b> IPL, AAD, ALF, ENF
<b>RESPONS ARQUEOL.:</b> MGM	
TEXTO Y APARATO CRÍTICO	
<b>TEXTO:</b>	biur̄tikí:túskítar: a I o IIII:beles̄bjireto rosair:baitésir kaesákim]
<b>APARATO CRÍTICO:</b>	1. <i>túskítar, tusgítar</i> , Ferrer i Jané 2. <i>a I o, abao</i> Untermann <i>beles̄bjireto, beles̄kereto</i> Fletcher
EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA	
<b>FTE. LEC.:</b> MLH	<b>SEPARADORES:</b> TRES, CUATRO Y CINCO PUNTOS
<b>NÚM. TEXTOS:</b> 1	<b>LENGUA:</b> IBERICO
<b>SIGNARIO:</b> LEVANTINO	<b>METROLOGÍA:</b> Existe
<b>OBSERV. EPIGRÁFICAS:</b>	<p>Pequeño plomo parcialmente roto. Fue encontrado doblado en cuatro pliegues. Hay dos pequeños fragmentos de plomo, a la derecha, sueltos. En algunas zonas, siguiendo la profunda incisión de las líneas de escritura, el plomo está roto.</p> <p>Texto realizado mediante incisión, consta de cuatro líneas en sentido dextrorso. En la línea 4 parece haberse perdido un fragmento a la derecha, en el que muy probablemente habría un signo más.</p> <p>La primera línea parece componerse de dos NNP: <b>biur̄tiki</b> y <b>tuskítar</b>. En la segunda línea <b>belesbir</b> también puede ser NP. En la segunda línea aparece una indicación metrológica en el sistema <b>a o ki</b> (cf. introducción a zona G), en el que se emplean solo las dos primeras magnitudes.</p>



	<p>Línea 1:  <b>biúrtiki</b> es un NP compuesto del elemento <b>biur-</b> (MLH §7. 43) y <b>tiki</b> (MLH §7. 127).  El segundo de los NNP atestiguados en el texto, <b>tuśkítar</b>, se compone de <b>tuś</b>, variante de <b>turs</b> y <b>kítar</b> (MLH §7. 132 y .76 respectivamente).  Líneas 2 y 3:  La lectura <b>beleśkereto</b> de Fletcher proporciona un claro NP, compuesto por elementos antroponímicos frecuentes en lengua ibérica: <b>beleś</b> y <b>keře</b> (cf. Rodríguez Ramos 2014, nº 34 y 82 respectivamente).  Para <b>baitesir</b> hay paralelos completos en Ullastret (GI.15.04, A, 4) y Alcoy (A.04.02). Únicamente de la primera parte, <b>baite</b>, habría correspondencias en El Solaig (CS.18.01) y La Serreta (A.04.03) y de la segunda parte, <b>-sir</b>, en La Serreta (A.04.01b, A.04.03) y Liria (V.06.008, V.06.033).  Para Untermann tanto <b>beleśbir</b>, con un sufijo <b>-e</b> como <b>tośosair</b> podrían ser también NNP. Este último tiene un paralelo en la forma <b>tośos[</b> de Liria (V.06.037).  Línea 4:  Con respecto a <b>kaesakim</b>, la rotura del plomo deja incompleta la palabra. El comienzo de la última línea, <b>ka</b>, parece que se corresponde con un sufijo, al que le sigue una separación de palabras.</p>
<b>OBSERV. PALEOGRÁFICAS:</b>	<p>Signo <b>hi6</b> en lín. 1; variante <b>ki3</b>, que Ferrer i Jané interpreta como dual (v. <i>infra</i>); variante <b>te14</b>; signo <b>s7</b>, de cinco trazos. Para Untermann tanto la forma de los signos como el uso del signo <b>m</b> hacen suponer que el plomo fue escrito en zona catalana.  Rodríguez Ramos señala como útiles para la datación las variantes gráficas <b>te14</b>, <b>be6</b>, <b>s5</b>, <b>s7</b>.  Para la segunda palabra de la línea 2, <b>tuskítar</b>, Ferrer i Jané adopta una lectura <b>tusgítar</b>, en sistema dual meridional, en el que la marcación expresaría sonoras en vez de sordas.</p>
<b>CONTEXTO ARQUEOLÓGICO</b>	
<b>FECHA HALLAZGO:</b>	ca. 1967
<b>CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:</b>	PROSPECCION
<b>DATACIÓN:</b>	Finales s. III a.C. - comienzos s. II a.C. Fletcher - Mesado (1968, 30): ss. II - I a.C.
<b>CRIT. DAT.:</b>	Criterios paleográficos. Fletcher - Mesado: contexto arqueológico.
<b>CONTEXTO HALLAZGO:</b>	Hallada en superficie por L. Gonzalbo y J. M. Doñate.
<b>OBSERVACIONES ARQUEOL.:</b>	<p>Plomo parcialmente roto, inscrito con signos ibéricos en una sola cara. Fue encontrado doblado en cuatro pliegues. Hay dos pequeños fragmentos de plomo, a la derecha, sueltos. En algunas zonas, siguiendo la profunda incisión de las líneas de escritura, el plomo está roto. Según Fletcher (1969, 338) mide 7 cm de longitud y 5 de ancho.</p> <p>Dibujo y foto en: Fletcher 1967; 1969; 1985, fig. 29, 1, lám. XXXIV.  Dibujo y foto en: Fletcher - Mesado 1968, lám. III.</p> <p>En La Punta de l'Orleil se ha descubierto tanto el poblado como la necrópolis (que está al O-SO del poblado, a unos 400 m.). El lugar, conocido arqueológicamente desde 1962, está situado bien estratégicamente, a algo más de 6 kms. del mar, rodeado al O y N por el río Belcaire, tiene posibilidades agropecuarias en su entorno y está próximo a zonas de extracción minera. Se sitúa en un cerro de 500 m. de longitud y está provisto de un cómodo ascenso. Se calcula una extensión de 3,5 hectáreas, siendo el</p>



más extenso de "La Plana Baixa" y centro nuclear del poblamiento de la zona, calificándose como "oppidum" fronterizo edetano. Tenía un complejo sistema de fortificación estructurado en varios recintos amurallados en el que se advierten aportaciones indígenas, griegas y púnicas. El poblamiento era aterrazado (García Fuertes 1998, 115b-116b). Se ha recogido material del Bronce, cerámicas griegas de figuras rojas e ibéricas zoomorfas (Lázaro et alii 1981, 6-7).

La Punta de l'Orlel, junto con El Solaig, son poblados que fueron destruidos en el tránsito del siglo III al II a. C. (Bonet - Mata 2001, 182a). Por el momento han aparecido 9 epígrafes ibéricas, 8 sobre plomo y 1 fragmento de lápida, 7 de los cuales junto con el fragmento de lápida provienen de la necrópolis, mientras que el plomo restante fue hallado en el poblado (Gusi - Casabó, 1985, 58).

Materiales cerámicos griegos se estudian en (Domínguez Monedero - Sánchez 2001, 138, 53, fig. 46, 1-3), con fechas que oscilan entre 580-40 a. C. y la 2ª mitad del s. IV a. C.

#### BIBLIOGRAFÍA

<b>ED. PRINCEPS:</b>	Fletcher 1967, 51-59
<b>BIBL. FILOL.:</b>	Rodríguez Ramos 1996; Rodríguez Ramos 2002-2003; Ferrer i Jané 2005, 966, nota 47; Civera i Gómez 2014-2015, 167
<b>BIBL. ARQUEOL.:</b>	Fletcher - Mesado 1968, 147-153, lám. III; Fletcher 1969a, 338-340; Fletcher 1970, 156-160; Oliver 1978, 283; Uroz 1983, 83-85; Fletcher 1985, 26, 81 y 124; García Fuertes et alii 1998

#### ILUSTRACIONES



Créditos: Foto: Museu de Prehistòria de València\_Depósito: Museu de Prehistòria de València

